



ARTÍCULO ORIGINAL

Confiabilidad de la escala NEI VFQ-25 en una población colombiana con enfermedad ocular crónica



Diana Cristina Palencia Flórez^{a,*}, Paul Anthony Camacho López^b
y Flor de María Cáceres Manrique^c

^a *Optómetra, Candidata a magister en Epidemiología, Universidad Industrial de Santander*

^b *Médico, Magister en Epidemiología, Fundación Oftalmológica de Santander FOSCAL*

^c *Enfermera, Magister en Epidemiología, Doctora en Salud Pública, Universidad Industrial de Santander*

Recibido el 5 de julio de 2015; aceptado el 19 de octubre de 2015

Disponible en Internet el 5 de febrero de 2016

PALABRAS CLAVE

Confiabilidad;
Calidad de vida;
Escala NEI VFQ-25;
Retinopatía;
Catarata;
Glaucoma

Resumen

Introducción: La calidad de vida relacionada con la función visual es una medida que permite conocer la percepción subjetiva que tiene el paciente de su condición y de las implicaciones que acarrea la enfermedad ocular, al considerar sus: objetivos, expectativas e intereses. Existen instrumentos diseñados para la medición de éste constructo, como la escala del National Eye Institute Visual Functioning Questionnaire-25 (NEI VFQ-25), que al igual que cualquier otro cuestionario, antes de ser empleada, requiere un análisis de la confiabilidad que respalde la utilidad de los resultados obtenidos.

Método: Se evaluó la confiabilidad de la escala NEI VFQ-25 en términos de consistencia interna (coeficiente alfa de Cronbach) y reproducibilidad (coeficiente de correlación intraclase [CCI]-límites de acuerdo de Bland y Altman). El cuestionario se aplicó a 206 personas entre 40 y 70 años con diagnóstico de enfermedad ocular crónica bilateral, que fueron atendidos en la Fundación Oftalmológica de Santander-FOSCAL. Para evaluar reproducibilidad, se tomó una submuestra de 101 participantes en quienes se aplicó en 2 ocasiones el cuestionario.

Resultados: Los participantes tenían una edad promedio de 58.1 años y presentaban glaucoma (21.71%), catarata (36.92%) o algún tipo de retinopatía (35.46%). El coeficiente alfa de Cronbach osciló entre $\alpha = 0.4761$ (funcionamiento social) y $\alpha = 0.8430$ (dificultades en el trabajo), mientras que el CCI fue superior a 0.90.

Conclusión: Los hallazgos evidencian una adecuada reproducibilidad prueba re prueba, pero falencias en la conceptualización teórica de algunos dominios de la escala.

© 2016 Sociedad Mexicana de Oftalmología. Publicado por Masson Doyma México S.A. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licencias/by-nc-nd/4.0/>).

* Autor para correspondencia. Universidad Industrial de Santander, Facultad de Salud, Departamento de Salud Pública, Carrera 32#29-31, piso 3. Teléfono: 6454726, ext. 108.

Correo electrónico: disar1217@gmail.com (D.C. Palencia Flórez).

KEYWORDS

Reproducibility;
Quality of Life;
NEI VFQ-25 scale;
Retinopathy;
Cataract;
Glaucoma

Reliability of the scale NEI VFQ-25 in a Colombian population with chronic eye disease**Abstract**

Introduction: The Quality of life related of visual Functioning, is a measure that reflect the subject perception the patient has of his condition and the implications that carries of ocular disease, if consider: objective, expectations and interests. There are instruments designed to measure this construct, as the scale of National Eye Institute Visual Functioning Questionnaire -25 (NEI VFQ-25), that like any other questionnaire, before being used, it requires an analysis of reliability that supports the usefulness of the results.

Methods: The reliability of the Scale NEI VFQ-25 was evaluated in terms of internal consistency (Cronbach's Alpha coefficient) and reproducibility (Intraclass Correlation Coefficient-Limits of agreement of Bland and Altman). The questionnaire was applied in 206 people between 40 and 70 years old with diagnostics of bilateral chronic eye disease, who they were treated in the Fundación Oftalmológica de Santander FOSCAL. To assess reproducibility a subsample of 101 people were employed in whom it was applied twice the questionnaire.

Results: The participants has an average age of 58.1 years and had glaucoma (21.71%), cataract (36.92%) or some form of retinopathy (35.46%). The Cronbach's Alpha coefficient ranged from $\alpha = 0.4761$ (social Functioning) and $\alpha = 0.8430$ (difficulties at work), while the Intraclass correlation coefficient was higher than 0.90.

Conclusion: The findings demonstrate adequate reproducibility test fails, but shortcomings in the theoretical conceptualization of some domains of the scale.

© 2016 Sociedad Mexicana de Oftalmología. Published by Masson Doyma México S.A. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

Introducción

La escala del National Eye Institute Visual Functioning Questionnaire-25 (NEI VFQ-25) fue diseñada en 1998 por Carol Mangione, para evaluar la percepción de calidad de vida relacionada con la función visual y el bienestar en personas con enfermedad ocular crónica^{1,2}.

La calidad de vida relacionada con la función visual (CVRFV) es un constructo que permite conocer los efectos de la enfermedad ocular y sus tratamientos, en la vida cotidiana de los pacientes, por tanto, es una medida que complementa el examen clínico, al evaluar la relación entre el estado funcional (capacidad de los encuestados para llevar a cabo actividades de la vida diaria) y las medidas estándar de visión (agudeza visual, sensibilidad al contraste, visión cromática y campo visual)³.

Al ser un concepto abstracto y personal, la CVRFV se evalúa empleando cuestionarios tales como la escala NEI VFQ-25, que ha sido traducida y validada en varios idiomas: japonés⁴, italiano⁵, francés⁶, español⁷, turco⁸ y portugués⁹; además de ser empleada en Alemania, Grecia y China. Este proceso de validación del instrumento es fundamental, pues es una propiedad inherente al patrón de respuesta de la población estudiada, que permite evaluar su capacidad para cuantificar con exactitud la variable que se pretende medir (validez)¹⁰, además de evidenciar la estabilidad de la medición en el tiempo (confiabilidad)¹¹.

Tanto la validez como la confiabilidad son conceptos interdependientes, pero no son equivalentes, pues un instrumento puede ser confiable pero no válido y viceversa, por lo tanto, las 2 propiedades deben ser evaluadas idealmente de manera simultánea.

El objetivo de este estudio fue evaluar la confiabilidad en términos de consistencias interna y reproducibilidad prueba-reprueba de la escala NEI VFQ-25, en una población con enfermedad ocular crónica residente en el área metropolitana de una ciudad intermedia de Colombia.

Materiales y métodos**Diseño**

Estudio de validación de una prueba diagnóstica, que emplea en su desarrollo elementos estadísticos concernientes al área de la psicometría, para evaluar la confiabilidad de la escala NEI VFQ-25.

Instrumento

La escala NEI VFQ-25 está compuesta por 25 ítems cada uno con 5 o 6 opciones de respuesta en escala tipo Likert. Estos ítems se agrupan en 12 dominios así: salud general, visión general, dolor ocular, actividades en visión próxima, visión cromática, visión periférica, actividades en visión lejana, funcionamiento social, salud mental, trabajo, dependencia y conducción.

Para establecer la calificación de la escala, se ha de tener en cuenta que cada ítem maneja un rango de puntuación que va de 0 a 100, donde una alta calificación indica excelente funcionalidad y bienestar. Para definir la puntuación general en primer lugar se debe establecer el promedio por dominio y, posteriormente, se promedian, sin ponderar, las calificaciones obtenidas en cada dominio de la escala. Al asignar la

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/4032242>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/4032242>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)